

## TEILE-LISTE

## PARTS-LIST

## NOMENCLATURE DE PIECES

osition	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
5	ZANGENOBERTEIL Верхняя часть клещей	3	63D - 166B	1,000		63D - 166B/Y		
10	ZANGENUNTERTEIL Нижняя часть клещей	2	63D - 167	1,000		63D - 167Y		
15	BOLZEN Палец	9	600.844.05	1,000		D10 X 35		1434
20	GREIFRING Захватное кольцо	9	861.105.05	1,000		6 10X1,2		-F.ST
25	ZUGFEDER Пружина растяжения	9	041.083.05	1,000		DM=7,5X1,3X50X29		SN 26-03
30	HALTER Держатель	4	63D - 168	1,000				
35	ROLLE Ролик	4	63D - 169	1,000				
40	BOLZEN Палец	9	600.223.05	2,000		D6 X 37 X 45		1433
45	SPLINT Шплинт	9	842.404.05	4,000		D 1,6X14		94 -ST
50	SCHUTZ Защита	4	63D - 182	1,000				
55	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цилиндрической головкой	9	706.577.05	2,000		M 3X6		84 -4.8

USST.-DAT.: 12.08.87  
 END.DATUM: 12.08.87  
 RUCK-DATUM: 03.03.89

**SCHÖN & CIE GMBH**  
**MASCHINENFABRIK**  
**PIRMASENS**



VORHOLZANGE  
 Настольные клещи

63D - 97A  
 стр.

SEITE: 1











## TEILE-LISTE

## PARTS-LIST

## NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	PLATTE Плита	3	0630.00-0330.23	1,000				
2	GEWINDESTUECK Резьбовая деталь	4	0630.00-0325.03	1,000				
3	SPANNHUELSE Зажимная втулка	9	841.901.05	1,000		B 3X10		1481-F. ST
4	SENKSCHRAUBE Винт с потайной гол.	9	707.373.05	8,000		M 4X10		7991-8.8
5	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цил. гол.	9	706.655.05	1,000		M 8X20 BEKUERZT AUF 14 LG.		912 -10.9
6	SEITENTEIL RECHTS Боковая часть правая	4	0630.00-0536.03	1,000				
7	SEITENTEIL LINKS Боковая часть левая	4	0630.00-0537.03	1,000				
8	PLATTE Плита	4	0630.00-0385.03	1,000				
9	VORDERTEIL Передняя часть	4	0630.00-0387.03	1,000		0630.00-0387.04		
10	BOLZEN Болт	4	0630.00-0331.03	2,000				

USST.-DAT.: 06.10.88  
 SEND.DATUM: 08.06.89  
 RUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH**  
**MASCHINENFABRIK**  
**PIRMASENS**



FORMKRANZ  
 F.NORMALSCHUHE  
 Обойма для обычной обуви

0630-5505.00.12

СТР.  
 SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M E D I V	Abmessung / Rohtell / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
11	GEWINDESTIFT Штифт с резьбой	9	708.151.05	2,000		M 5X8 VERZAHNT-45H с зубцами		UNBRAK
12	GEWINDESTIFT Штифт с резьбой	9	708.163.05	4,000		M 4X5 VERZAHNT-45H с зубцами		UNBRAK
15	PLATTE Плита	4	0630.00-0532.03	1,000				
16	PLATTE Плита	4	0630.00-0533.03	1,000				
17	SENKSCHRAUBE Винт с потайной гол.	9	707.206.05	8,000		M 4X12		963 -4.8
18	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цил. гол.	9	706.702.05	2,000		M 5X16		912 -10.9
19	SCHEIBE Шайба	9	800.004.05	2,000		D 5,3 FORM B		125 -ST

AUSST.-DAT.: 06.10.88  
 END.DATUM: 08.06.89  
 RUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH**  
**MASCHINENFABRIK**  
**PIRMASENS**



FORMKRANZ  
 F. NORMALSCHUHE  
 Обойма для обычной обуви

0630-5505.00.12

стр.  
 SEITE: 2 ENDE



## TEILE-LISTE

## PARTS-LIST

## NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	PLATTE Плита	3	0630.00-0330.23	1,000				
2	GEWINDESTUECK Резьбовая деталь	4	0630.00-0325.03	1,000				
3	SPANNHUELSE Зажимная втулка	9	841.901.05	1,000		D 3X10		1481-F.ST
4	SENKSCHRAUBE Винт с потайной головкой	9	707.373.05	8,000		M 4X10		7991-8.8
5	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цил. гол.	9	706.655.05	1,000		M 8X20 BEKUEJERTZ AUF 14 LG.		912 -10.9
6	SEITENTEIL RECHTS Боковая часть правая	4	0630.00-0536.03	1,000				
7	SEITENTEIL LINKS Боковая часть левая	4	0630.00-0537.03	1,000				
8	PLATTE Плита	4	0630.00-0385.03	1,000				
9	VORDERTEIL Передняя часть	4	0630.00-0387.03	1,000		0630.00-0387.04		
10	BOLZEN Болт	4	0630.00-0331.03	2,000				

AUSST.-DAT.: 06.10.88  
 END.DATUM: 18.10.88  
 DRUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH**  
**MASCHINENFABRIK**  
**PIRMASENS**



FORMKRANZ  
 F. STAHLKAPPEN

0630-5506.00.12

Обойма для обуви с сталь. подносками стр.  
 SEITE: 1

TEILE-LISTE

PARTS-LIST

NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
11	GEWINDESTIFT Штифт с резьбой	9	708.151.05	2,000		M 5X8 VERZAHNT-45H с зубцами		UNBRAK
12	GEWINDESTIFT Штифт с резьбой	9	708.163.05	4,000		M 4X5 VERZAHNT-45H с зубцами		UNBRAK
15	PLATTE Плита	4	0630.00-0532.03	1,000		RECHTS правая		
16	PLATTE Плита	4	0630.00-0533.03	1,000		LINKS левая		
17	SENKSCHRAUBE Винт с потайной головкой	9	707.206.05	8,000		M 4X12		963 -4.8
18	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цил. гол.	9	706.702.05	2,000		M 5X16		912 -10.9
19	SCHEIBE Шайба	9	800.004.05	2,000		D 5,3 FORM B		125 -ST

AUSST.-DAT.: 06.10.88  
 END.DATUM: 18.10.88  
 RUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH  
 MASCHINENFABRIK  
 PIRMASENS**



FORMKRANZ  
 F.STAHLKAPPEN  
 Обойма д.обуви с сталь.подносками

0630-5506.00.12  
 СТР.  
 SEITE: 2 ENDE



## TEILE-LISTE

## PARTS-LIST

## NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	PLATTE Плита	3	0630.00-0330.23	1,000				
2	GEWINDESTUECK Резьбовая деталь	4	0630.00-0325.03	1,000				
3	SPANNHUELSE Зажимная втулка	9	841.901.05	1,000		B 3X10		1481-F-ST
4	SENKSCHRAUBE Винт с потайной головкой	9	707.373.05	8,000		M 4X10		7991-8.8
5	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цил. гол.	9	706.655.05	1,000		M 8X20 GEKJERZT AUF 14 LG.		912 -10.9
6	SEITENTEIL RECHTS Боковая часть правая	4	0630.00-0536.03	1,000				
7	SEITENTEIL LINKS Боковая часть левая	4	0630.00-0537.03	1,000				
8	PLATTE Плита	4	0630.00-0385.03	1,000				
9	VORDERTEIL Передняя часть	9	0630.00-0387.13	1,000		80X70X 30		ST 37K
10	BOLZEN Болт	4	0630.00-0331.03	2,000				

AUSST.-DAT.: 07.06.89  
 AEND.DATUM: 07.06.89  
 DRUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH**  
**MASCHINENFABRIK**  
**PIRMASENS**



FORMKRANZ Обойма 0630-5507.00.12  
 ST.KAPPEN+ST.VORDERT  
 Стальн.подноски и сталь.передн. часть стр.  
 SEITE: 1

## TEILE-LISTE

## PARTS-LIST

## NOMENCLATURE DE PIECES

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
11	GEWINDESTIFT Штифт с резьбой	9	708.151.05	2,000		M 5X8 VERZAHNT-45H с зубцами		UNBRAK
12	GEWINDESTIFT Штифт с резьбой	9	708.163.05	4,000		M 4X5 VERZAHNT-45H с зубцами		UNBRAK
15	PLATTE Плита	4	0630.00-0532.03	1,000		RECHTS правая		
16	PLATTE Плита	4	0630.00-0533.03	1,000		LINKS левая		
17	SENKSCHRAUBE Винт с потайной головкой	9	707.206.05	8,000		M 4X12		963 -4.8
18	ZYLINDERSCHRAUBE Винт с цил. гол.	9	706.702.05	2,000		M 5X16		912 -10.9
19	SCHEIBE Шайба	9	800.004.05	2,000		D 5,3 FORM B		125 -ST

USST.-DAT.: 07.06.89  
 END.DATUM: 07.06.89  
 RUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH**  
**MASCHINENFABRIK**  
**PIRMASENS**



FORMKRANZ 06ойма 0630-5507.00.12  
 ST.KAPPEN+ST.VORDERT  
 Стальн. подноски и сталь.передн. часть стр.  
 SEITE: 2 ENDE





**TEILE-LISTE**

**PARTS-LIST**

**NOMENCLATURE DE PIECES**

Position	Sachnummer-Benennung Designation Designation	Z F V F T	Sachnummer Part/Group-No. No. de pièce / groupe	Menge Quantity Quantité	M D E I V	Abmessung / Rohteil / Bemerkung Dimension / Origin of part / Remarks Dimension / Pièce d'origine / Remarque	Bauteile-Bez. Diagram-Reference Référence-Schema	DIN-Nr. DIN-No. No. DIN
1	VENTILBLOCK Клапанный блок	2	6700.00-1959.03	1,000				
2	KOLBEN Поршень	4	6700.00-1951.03	1,000				
3	DRUCKFEDER Нажимная пружина	9 V	041.844.05	1,000		DM=6,5X1,5X36X11		
4	MUTTER Гайка	4	6700.00-1952.03	1,000				
5	SCHUTZSTOPFEN Защитная пробка	9	311.632.05	3,000		GPN 350 I 13		

USST.-DAT.: 29.09.88  
 END.DATUM: 11.05.89  
 RUCK-DATUM: 20.06.89

**SCHÖN & CIE GMBH  
 MASCHINENFABRIK  
 PIRMASENS**



DRUCKREBELVENTIL  
 20 BAR  
 Регулирующий клапан

6700-4004.06.12  
 стр.  
 SEITE: 1 ENDE





